

# OSZCZĘDNOŚĆ

DWUTYGODNIK POŚWIĘCONY SPRAWIE ORGANIZACJI OSZCZĘDNOŚCI W POLSCE.

ORGAN ZWIĄZKU MIEJSKICH I POWIATOWYCH KAS OSZCZĘDNOŚCI  
W WARSZAWIE.

<p>Prenumerata z przesyką pocztową wynosi:</p> <p>Rocznie . . . . . zł. 32.—</p> <p>Półrocznie . . . . . „ 16.—</p> <p>Kwartalnie . . . . . „ 8.—</p> <p>Miesięcznie . . . . . „ 3.—</p> <p>Cena Nr. pojedyncz. „ 1.40</p>	<p>Redaktor WACŁAW GAJEWSKI</p> <p>REDAKCJA: Warszawa, pl. Napoleona Nr. 7, tel. 233-86</p> <p>ADMINISTRACJA: Warszawa, ul. Ś-to Krzyska 13.</p> <p>Konto czekowe w P. K. O. Nr. 1520</p> <p>Nakład i wydawnictwo „Samorządowego Instytutu Wydawniczego“ Spółki z ogranicz. odpowiedzialnością w Warszawie, ul. Ś-to Krzyska Nr. 13 — Tel. 442-63.</p>	<p>CENY OGŁOSZEŃ:</p> <p>Strona w tekście: 450 zł., 1/2 str. 225 zł., 1/4 str. 112,50 zł. Poza tekstem za stronę 300 zł., 1/2 str. 150 zł., 1/4 str. 75 zł.</p> <p>Dla instytucji komunalnych i oszczędnościowych: bilanse i tabl. za str. 225 zł., 1/2 str. 112,50 zł., 1/4 str. 56,25 zł. i zwykłe ogłoszenia za str. 150 zł., 1/2 str. 75 zł., 1/4 str. 37,50 zł.</p>
--	--	--

## *Le Comité International de L'Epargne à Varsovie*

*Le 27 Juin siège à Varsovie et pour la première fois en Pologne le Comité International de l'Epargne. Parmi les personnes, qui ont annoncé leur présence nous voyons des noms d'une renommée mondiale et de grands mérites pour leurs nations.*

*L'idée de chercher par un effort commun les meilleurs moyens de sauvegarder les dépôts des larges couches sociales est éminente au point de vue social.*

*L'idée d'augmenter par un effort commun le sens de l'épargne est d'une grande valeur économique.*

*C'est seulement les moyens réunis par l'épargne qui permettent des dépenses vraiment saines et assurant un meilleur avenir.*

*Au nom de l'Union des Unions des Caisses d'Epargne Comunes de la Pologne je salue chaleureusement sur la terre polonaise nos hôtes distingués et nos collaborateurs à une oeuvre si indispensable en nos temps.*

*Le Président J. ZDANOWSKI*

## *Międzynarodowy Komitet Oszczędności w Warszawie*

*27 Czerwca odbywa w Warszawie po raz pierwszy w Polsce swoje narady Międzynarodowy Komitet Oszczędności. Wśród jego uczestników widzimy nazwiska ludzi o światowej sławie i o wielkich zasługach dla swoich narodów.*

*Myśl szukania wspólnymi siłami sposobów najlepszego zabezpieczenia wkładów szerokich warstw społecznych jest doniosłą ze stanowiska społecznego.*

*Myśl pobudzania wspólnym wysiłkiem zmysłu oszczędnościowego ma wielkie znaczenie gospodarcze. Tylko oszczędnością gromadzone zasoby umożliwią zdrowe i lepszą przyszłość rokujące nakłady.*

*Gości naszych i współtowarzyszy w pracy tak w naszych czasach niezbędnej, imieniem Związku Związków Komunalnych Kas Oszczędności, witam gorąco na Polskiej Ziemi.*

*Prezes J. ZDANOWSKI*



## Doroczna sesja Międzynarodowego Instytutu Oszczędnościowego

W dniu 27 czerwca Warszawa poraz pierwszy będzie gościć przedstawicieli Międzynarodowego Instytutu Oszczędnościowego, którego sesja doroczna odbędzie się w naszej stolicy.

Porządek dzienny sesji warszawskiej obejmuje poza normalnymi punktami jak: zatwierdzenie protokołu ostatniej sesji, przyjęcie nowych członków, przyjęcie sprawozdania za r. 1930 i uchwalenie budżetu na 1931 następujące sprawy:

- a) Wprowadzenie w życie uchwał II go Kongresu Międzynarodowego w Londynie.
- b) Współpraca międzynarodowa i oszczędnościowe książeczki międzynarodowe,
- c) Komunikaty Komisji,
- d) Kasy Oszczędności na wystawach międzynarodowych.

Polska po przezwyciężeniu inflacji w 1924 r. zaczyna iść drogą oszczędności w coraz szybszym tempie, którego nie zwalnia nawet srożący się kryzys gospodarczy. Niewielkie w porównaniu do innych państw o starych tradycjach oszczędnościowych sumy wkładów, są jednak wynikiem poważnych wysiłków, jeżeli się zważy, że w r. 1924 salda wkładów w instytucjach oszczędnościowych po przeprowadzeniu waloryzacji były minimalne.

Obecnie wkłady oszczędnościowe w Komunalnych Kasach Oszczędności, spółdzielniach kredytowych i Pocztovej Kasie Oszczędności wynoszą przeszło 1.200.000.000 złotych.

Witając przedstawicieli Międzynarodowego Instytutu, najwybitniejszych działaczy w ruchu oszczędnościowym państw całego świata, jesteśmy szczęśliwi, że obrady Międzynarodowego Instytutu Oszczędnościowego odbywają się w naszej stolicy, co da możliwość zetknięcia się polskim działaczom oszczędnościowym z osobami tak wielkiej kompetencji i zaczerpnięcia z ich bogatego doświadczenia wielu praktycznych i pożytecznych wskazówek.

Witamy ich gorącym sercem i radzi będziemy widzieć ich na naszych zjazdach, które w dniach 28 i 29 czerwca będą się odbywać oraz na naszej skromnej wystawie.

REDAKCJA.

## Na dzień III ogólnopolskiego Kongresu K. K. O.

Pierwszy Zjazd ogólnokrajowy Kas Oszczędności w Poznaniu w czasie wystawy 1929 r. został zorganizowany z inicjatywy kilku osób i instytucji organizacją kas się zajmujących.

Zjazd ten jako wynik przyniósł nawiązanie bliższych stosunków między powstałymi uprzednio terytorjalnymi okręgowymi Związkami kas oszczędności i utworzenie stałej Komisji porozumiewawczej między związkami.

Przypominają sobie Panowie, którzy byli w roku zeszłym we Lwowie, że drugi w tym mieście odbywający się Zjazd był imieniem właśnie tej komisji porozumiewawczej zwołany.

Prace komisji porozumiewawczej przyniosły jako następny okres w naszej organizacji utworzenie Związku Związków komunalnych kas oszczędności. Trzeci dzisiejszy ogólnokrajowy zjazd kas jest już przygotowany i zwołany przez Radę Związku Związków. Tak jak rozwijają się nasze kasy, gromadząc stale swoje zasoby, i ulepszając systematycznie swą działalność, tak rozwijają się i dążą do lepszych form organizacje pracy zbiorowej, przez kasy do życia powołane.

W obecnych warunkach forma Związku Związków wydaje się formą najbardziej odpowiednią. Mamy tak duże różnice w naszym ustawodawstwie szczególnie cywilnem, którego przedmiot jest podłożem pracy naszych instytucji, że daleko idąca sa-

modzielność poszczególnych związków jest rzeczą potrzebną.

Oczywiście, równolegle z tem musi iść coraz ściślejsza współpraca czynników kierowniczych związków, aby się dokładnie orientować mogły w warunkach odrębnych, jakie dotąd w dzielnicach istnieją i aby z uwzględnieniem ich wszelkie wnioski zasadnicze były uchwalane w pełnym zrozumieniu potrzeb całego kraju.

Pierwszej pracy, jaką wykonała Rada Związku Związków, t. j. opracowaniu projektu nowelizacji ustawy o K. K. O., ta właśnie myśl przyświecała.

Oprócz przetworzenia form pracy kas oszczędności, t. j. uzupełnienie czy zmian obowiązujących przepisów oczywiście zadaniem Rady Związku Związków będzie i nad samą treścią pracy naszych instytucji się zastanawiać i coraz lepsze drogi jej wskazywać. Ten cel przyświeca i programowi, któryśmy przedstawili do obrad dzisiejszemu zebraniu.

Temat pierwszy, to poruszenie ważnego zagadnienia współpracy finansowej Kasy Oszczędności. Współpraca tworzy zawsze najściślejsze więzy w instytucjach gospodarczych i której dążeniem jest wytworzenie z Kas Oszczędności zwartej sieci instytucji ożywionych nie tylko jedną społeczną myślą, ale związanymi i wspólnym gospodarczym zainteresowaniem.



Taki związek w krajach, gdzie istnieje, tworzy z Kas Oszczędności potężną społeczno gospodarczą siłę i potężny czynnik postępu. Temat drugi, to zagadnienie, z kórem każde kierownictwo kasy codziennie ma do czynienia i które obarcza obowiązkiem znacznego wysiłku umysłowego każde kierownictwo.

Są wielkie i bogate kraje, w których troska o politykę kredytową nie leży wcale w dziedzinie obowiązków kasy. Centralne organy lub instytucje państwowe biorą cały trud zagadnienia na siebie.

U nas ustawa obowiązek dostarczenia kredytu ludności włączyła do obowiązków kasy. Z tą chwilą musi istnieć i polityka kredytowa kas. Zagadnienie to jest trudne, a tem trudniejsze, im uciążliwsze są ogólne warunki dla kredytu w Państwie na tle wielkiego gospodarczego przesilenia wymagającego dostosowywania doń naszych instytucyj. Zagadnienie tem trudniejsze, gdy mamy jeszcze w różnych dzielnicach różne przepisy, regulujące stosunki cywilne.

Zagadnienie trudne, do którego długo jeszcze coraz nam wypadnie powracać.

Poza współpracą gospodarczą i polityką kredytową jest jeszcze jedno zagadnienie, które chcę poruszyć. Zagadnienie organizacyjne. Mamy dzisiaj trzeci ogólnopolski Zjazd Kas Oszczędności.

Z tytułu swego autorytetu, który posiada dzięki oparciu o Związki miejscowe—Rada Związku Związków zwołała Zjazd dzisiejszy. Ale sądzę, że Zjazdy takie jako kongresy krajowe Kas Oszczędności powinny się stać instytucją stałą organicznie z pracą kas związaną.

Doniosłość głosu takich zebrań ma zawsze i wszędzie znaczenie, które daje dodatnie wyniki i jest silnem poparciem dla przyjętych uchwał. Zarazem bliższe zetknięcie się ludzi z całego kraju jest pożądane.

W każdym kraju Kasy Oszczędności są czynnikiem o wielkiem dla państwa i gospodarstwa narodowego znaczeniu. Wzmoczenie ich zbiorowej siły w drodze uwydatnienia znaczenia ich zbiorowego głosu i w drodze ich silnego ekonomicznego zespolenia jest rzeczą dla Państwa korzystną. I dlatego wnoszę, by zjazd dzisiejszy uznał zasadę zwoływania periodycznych kongresów Kas Oszczędności i powierzył na stałe Radzie Związku Związków ustalenie regulaminów, ustalenie terminów i miejscowości obrad i prowadzenia Zjazdów.

*Juljusz Zdanowski.*

## Brak środków obrotowych w Komunalnych Kasach Oszczędn.

Komunalne kasy oszczędności, działające na terenie województw centralnych i wschodnich — doświadczają stale ostrego braku wolnych środków obrotowych.

Narzekania w tym względzie, płynące zarówno ze strony samych kas, jak i od kredytowanej przez nie ludności — stały się już nieomal przysłowiowe. Świadczą one o tem, że wymienione zjawisko dostatecznie dojrzało do tego, aby zainteresować szerokie sfery społeczeństwa i być przedmiotem możliwie wyczerpujących i szczegółowych rozważań.

Rozstrząsanie tego zagadnienia jest sprawą pilną, a wszelkie uwagi, jakie wyłonią się w toku dyskusji — mogą mieć doniosłe znaczenie dla dobra kas.

Działalność komunalnych kas oszczędności w ciągu ostatnich lat zwiększyła się bardzo wydatnie; szybki i dodatni ich rozrost sprawił, że stały się poważnemi placówkami kredytowemi na terenie powiatów i miast.

Dzisiejsze kasy posiadają w dużej liczbie wypadków wysokie kapitały własne, korzystają ze znacznych kredytów w bankach państwowych i akcyjnych i operują wskutek tego dużemi funduszami obrotowemi.

Nie mniej jednak, jak już powiedziano, zauważyć się daje znaczne skurczenie działalności kas w sensie obniżenia tempa akcji pożyczkowej; udzielanie drobnych (lub cokolwiek większych) kredytów szerokim warstwom ludności napotyka na znaczne trudności, głównie z powodu braku rozporządzalnej gotówki.

Gdzie szukać przyczyny tego stanu?

Czemu to się dzieje, że w szeregu kas — ubiegający się o drobną pożyczkę w kwocie dajmy na to 300 lub 500 złotych — czekać muszą na otrzymanie jej tygodniami, a czasami nawet miesiącami?!

Przecież szereg kas posiada kapitał obrotowy powyżej miliona złotych i zdawać by się mogło, że zrealizowanie tych pożyczek powinno sprowadzać się najwyżej do kilku dni ze względów formalnych i technicznych?

Są to pytania ważne i niestety za mało i za rzadko na światło dzienne wysuwane.

Przyczyny obecnego stanu rzeczy doszukiwać się należy przede wszystkim w mało uwzględnianej przez kasy zasadzie płynności udzielanych kredytów.

Nieprzestrzeganie tej zasady jest osiłą niepowodzenia całej akcji pożyczkowej komunalnych kas oszczędności. Fundusze udzielane powinny być płynne, to jest mają być w określonym terminie zrealizowane czyli spłacane, aby w dalszym ciągu spełnić swoje przeznaczenie, jako kapitał obrotowy danej instytucji.

Realizacja, przynajmniej w dopuszczalnej i nie szkodzącej interesom danej kasy części — winna następować bezwzględnie, inaczej kapitał obrotowy traci swoje własności zasadnicze — o b r o t o w e, a staje się kapitałem u n i e r u c h o m i o n y m czyli nieruchomym, i skazuje kasę na vegetację.

Jest rzeczą niewątpliwą, że kryzys gospodarczy, który zaciążył na wszystkich warstwach ludności w Polsce — dotknął również w poważnym stopniu i komunalne kasy.

Objawy jego i skutki dla komunalnych kas są wszystkim znane i zupełnie zrozumiałe.



Nie wolno jednak powiększać rozmiarów tego kryzysu przez własną niezaradność, załamywanie rąk i utyskiwania, że „przeciw prądowi” iść nie można. Pesymizm nie stwarza bohaterów ani działaczy zdolnych do walki w obliczu nieszczęścia dla dobra własnego i otoczenia.

Sytuacja jest trudna, nie jest jednak beznadziejna. Poziom spłacalności zaciągniętych zobowiązań obniżył się znacznie, jednak spłacalność chociaż niska — jest i od kas zależy, ażeby umiejętną i taktowną polityką kredytową powiększyć ją, z bezwzględnym warunkiem przychodzenia w dalszym ciągu z pomocą kredytową naprawdę potrzebującym.

Zmieniły się cele kredytu, potrzeba jednak kredytu jest i będzie zawsze, gdyż jest zdrowym objawem w rozwoju gospodarczym świata. Potrzebę tę należy umiejętnie zaspokajać, znowu wszakże z zastrzeżeniem, aby nie przekredytowywać i nie tworzyć bankrutów — niewypłacalnych dłużników.

Wyjaśnienie częściowego załamania się płynności kredytów udzielanych przez komunalne kasy oparte na przeżywanym kryzysie gospodarczym — nie jest jednak całkowitem rozwiązaniem sprawy.

Kryzys jest jedną z najpoważniejszych przyczyn, które obniżyły spłacalność — nie dotyczy jednak bezpośrednio sposobu udzielania kredytów przez kasy.

To jedno.

Następnie zastanowić się należy, że olbrzymia większość kas powstała przed kryzysem, w okresie konjunktur gospodarczych o wiele pomyślniejszych, od zarania jednak swego istnienia nie zwróciła dostatecznej uwagi na żelazną zasadę płynności udzielanych kredytów.

Jest to „prawo spiżowe” dla komunalnych kas oszczędności, które warunkuje ich powodzenie w dziedzinie kredytowej. Na czym jednak to „prawo” opierać się powinno, na czym ono polega?

Komunalne kasy gnębi nie szczupłość lub trudności w uzyskaniu kredytów z instytucji państwowych i prywatnych, gdyż w rzeczywistości dla rzetelnie prowadzonych kas otrzymać kredyt jest stosunkowo łatwo, a ni też mała suma wkładów oszczędności (w wielu kasach liczba wkładców i kwoty złożone — są b. poważne) — ale niewypłacalność dłużników (pożyczkobiorców kas).

Komunalne kasy korzystają naogół z dostatecznie wysokich kredytów, na co zresztą wskazuje ustosunkowanie kapitałów własnych do obcych. A zatem przy dostatecznym funduszu obrotowym — powinny one mieć zawsze gotówkę do rozporządzenia. Dzieje się jednak inaczej.

Dlaczego?

Omawiane „prawo”, jako część integralna polityki kredytowej kas — opiera się na ustaleniu: 1) komu się daje pożyczkę, 2) ile i 3) na jaki cel.

Punkt pierwszy. Koniecznym jest poznanie osoby petenta (nie powierzchowne), jego uczciwości, wypłacalności i posiadanego majątku. Sam względ majątkowy nie decyduje, gdyż bogatszy, o wyższej stopie życiowej i różnorodniejszej skali wydatków — ogólnie płaci gorzej i mniej regularnie, niż biedniejszy.

Punkt 2. Suma pożyczki gra rolę niemniej doniosłą. Zasadniczo wypłacalność osoby, która otrzymała 2000 zł. pożyczki jest mniej pewna w stosunku do terminu zwrotu, niż 4 osób po 500 zł. Jest to prawda życiowa i udowodniać jej nie potrzeba, wyjątki zaś, lub znaczna mniejszość — nie obalają tezy.

Punkt 3. Kwestja celu pożyczki jest dzisiaj najbardziej ostrą i drażliwą. Niejasne określenie potrzeby kredytu — może pozbawić daną osobę pożyczki. Z drugiej strony należy unikać szablonowych, nic nie mówiących określeń (na potrzeby gospodarcze, na spłatę długów?), jak również nie wydawać pożyczek na cele stwarzane sztucznie, fikcyjnie, które wprowadzają w błąd kredytodawcę i które zresztą nie trudno jest sprawdzić. Punkt wyjścia w sprawie celowości polega na tem, żeby cel był tego rodzaju, aby pożyczka mogła być spłaconą w terminie. Wielką nieostrożnością jest udzielanie pożyczek na cele nie amortyzujące się nie tylko w terminie kredytu, ale w rok lub więcej po terminie np. na budowę, na kupno ziemi i t. d.

Zauważyć należy, że punktem ciężkości przy kredytowaniu jest nie majątek pożyczkobiorcy, ale wszystkie czynniki wymienione powyżej, a przede wszystkim suma pożyczki.

Oprzyjmy tę myśl na prostym rachunku.

Przedsiębiorstwo handlowe czy przemysłowe X, posiadające nieruchomość w mieście, maszyny, narzędzia, towary i t. d. dostaje z komunalnej kasy pożyczkę w sumie zł. 20000. Czy zwróci ją w terminie? czy pewniejszemi są co do lokaty, co do spłacalności 40 pożyczek po 500 złotych dla posiadaczy drobnej własności? — Rzecz jasna, że w 90% wypadków przedsiębiorstwo X w terminie prosić będzie o prolongatę jaknajdłuższą, jaknajdogodniejszą ze względu na konjunkturę, remanenty, zastój i dla dziesiątków innych powodów.

Rezultat? Kasa zubożoną została o 20000 zł. kapitału obrotowego, tak niezbędnego do życia, podczas gdy od 40 pożyczkobiorców w najgorszych warunkach — będzie mogła otrzymać powiedzmy co najmniej 25% pożyczki. Czasy dzisiejszego kryzysu nie zbijają tej tezy, gdyż unieruchomienie środków dotyczyć może obecnie każdej sumy kredytu.

Udzielenie przez komunalne kasy przed powstaniem kryzysu gospodarczego w Polsce — w szerokim zakresie wysokich kredytów różnym osobom prawnym, a przede wszystkim swoim związkom poręczającym, następnie również poszczególnym majątnym osobom — poderwało w olbrzymim stopniu płynność środków obrotowych kas i skazało wiele z nich na wegetację w ciągu szeregu lat.

Kryzys dzisiejszy nie wywołał tego zaniku płynności, tylko go pogłębił i uczynił jeszcze bardziej dotkliwym. Rzecz prosta — kto pożyczył 100, 200 lub 300 złotych — to czy jest kryzys — czy nie — w ciągu niedługiego przeciągu czasu — pożyczkę zwrócić będzie w stanie i fakt ten go nie zrukuje. Inaczej rzecz ma się z poważnemi dotychczas firmami i większemi majątnościami ziemskimi czy innemi.

Kredyty kas dla nich są zamrożone na szereg lat, jeżeli tylko nie przysporzą strat efektywnych dla kas, nie mówiąc już o możliwości zmniejszenia



się popularności kas wskutek konieczności ograniczenia ich działalności.

Pytanie, jaką korzyść realną posiadły kasy, jeżeli unieruchomiły poważne sumy np. na hipotekach? Pieniądze nie przepadną, ale przepada obrót, możliwość nasycenia szerokich warstw ludności tanim kredytem; jednocześnie skurczenie działalności nie spowoduje przypływu nowych oszczędności do kas.

Aby kapitały obrotowe kas były we właściwych swoich granicach (funduszków własnych i obcych) rzeczywiście kapitałami ruchomymi, płynnymi — wysokości poszczególnych pożyczek nie powinny przekraczać możliwości finansowych kas, muszą być

dane we właściwe ręce, na właściwy termin i cel. Przy zachowaniu tych zasad — następstwa kryzysu gospodarczego w postaci obniżenia poziomu spłacalności — będą już złem najmniejszym koniecznym, bo sprowadzonym do roli siły wyższej, niezależnej od nas wszystkich.

Warunki obecnego życia wymagają od kas zastosowania niezwyklej oględności i rozumnie pomyślanej polityki kredytowej, a im prędzej zrozumieją one palące potrzeby dzisiejsze — tem łatwiej i skuteczniej staną się temi ogniskami oszczędności i kredytu, do czego zostały powołane.

*St. Ostrowski,*

## O polityce rolnej K. K. O.

Na temat kredytowej polityki rolnej komunalnych kas oszczędności toczy się od stycznia b. r. na łamach „Samorządu” dyskusja.

Sprawę poruszył i mocno postawił p. Pikiel (Nr. 2, 3 i 8). Krytyczne uwagi poczynili p. p. Branny (Nr. 4), J. Głuszczyk (Nr. 10) i S. Michalski (Nr. 16 „Samorządu”).

W dyskusji tej „Oszczędność” nie brała udziału, choć zdawałoby się, że działacze komunalnych kas oszczędności sprawa ta w pierwszym rzędzie obchodzi i oni powinni mieć najwięcej w tej sprawie do powiedzenia.

Nie można zaprzeczyć, że z okazji tej polemiki powiedziano dużo ciekawych uwag, jednak właściwie kasy oszczędności były tylko w rozważaniach ubocznie dotykane — dyskutowano przeważnie o kierunku polityki rolnej wogóle. Tak właściwie postawił zagadnienie sam sprawca dyskusji.

P. P. stwierdza, że udzielanie pożyczek w obecnych warunkach dla wszystkich gospodarstw bez wyjątku jest gospodarczo nieuzasadnione i wręcz szkodliwe. Według niego, gospodarstwo trudniące się produkcją nierentujących się artykułów, a nawet przynoszących straty, to jest gospodarstwo zbożowe. Gospodarstwem racjonalnym jest hodowla i to nie w gospodarstwach zdławionych (nieskomasowanych), ale w fermach skolonizowanych.

Według p. P. źle robią ci, którzy udzielają pożyczek:

a) na zakup gruntów, na których kupujący będzie uprawiał produkcję zbożową,

b) na dalsze kontynuowanie produkcji zbożowej,

c) na zakup narzędzi związanych wyłącznie z produkcją zbożową,

d) na szereg innych pożyczek gospodarstwom zbożowym.

Natomiast kredytowa polityka rolna powinna zdążać do 1) przekształcenia wsi zwartej na niezależne gospodarstwa fermowe, co by obniżyło koszty produkcji w każdej gałęzi, a zwłaszcza umożliwiło by produkcję hodowlaną,

2) do otaczania specjalną opieką gospodarstw fermowych. Tym hodowlanym fermom t. j. tym, którzy tego zasługują, instytucje kredytowe nie mogą śpieszyć z pomocą, gdyż unieruchomiły swoje fundusze w tworzeniu nowych

lub podtrzymywaniu jeszcze istniejących, wadliwych gospodarstw zbożowych.

Nie chcemy zupełnie wchodzić w meritum poglądów autora co do kierunku polityki rolnej, zależy nam bowiem na podkreśleniu, że nie może być ona prowadzona ex re kas oszczędności.

Przedewszystkiem kasy oszczędności nie są powołane do prowadzenia polityki rolnej, co nie oznacza, by rozdział pożyczek przez organa kas oszczędności nie miał być możliwie najbardziej celowym.

Politykę rolną ustala rząd w porozumieniu z organizacjami rolniczymi fachowymi i izbami rolnymi.

Do prowadzenia polityki rolnej przy pomocy kredytu stworzono Polski Bank Rolny, istnieją Towarzystwa Kredytowe, Ziemskie, które dysponują kwotami poważnymi.

Zadaniem komunalnych kas oszczędności jest gromadzenie oszczędności a następnie lokata wkładów w sposób najbezpieczniejszy. Jedno ogólne wskazanie jest tak dla kas, jak i dla wszelkich instytucji kredytowych słuszne: by nie pożyczano na cele nierentujące, które dadzą w wyniku deficyt, a więc mogą narażać bezpieczeństwo czy płynność powierzonych kasie oszczędności.

Ale nie można się zgodzić z autorem, że instytucje kredytowe winne są unieruchomienia swych funduszków z powodu udzielania pożyczek gospodarstwom zbożowym, skoro te pożyczki były dawane w okresie, czy niedostatecznego urodzaju, kiedy z wielką szkodą dla równowagi naszego bilansu musieliśmy sprowadzać z zagranicy, czy też w okresie wysokich cen zboża, kiedy gospodarstwa zbożowe były wysoce dochodowe.

Powiedzmy sobie, że spora część kredytów „nawozowych” została unieruchomiona, ale czyż rola k. k. o. może być niepopieranie akcji nawozowej wtedy, gdy władze państwowe wysiłkiem wielu milionów rozbudowują fabryki nawozów sztucznych (Chrzanów i Mościce), gdy też same władze państwowe uruchamiają specjalne kredyty, gdy cały aparat państwowy Min. Rolnictwa, Bank Gosp. Krajowego i P. Banku Rolnego jest nastawiony na tę akcję?

Nie, K. K. O. nie mogą prowadzić „swojej” własnej polityki, poza polityką dostatecznego bezpieczeństwa, natomiast co do „celowości” kredytów, to tutaj władze K. K. O. winny iść po linii wytkniętej



przez rząd i, jak słusznie zaznaczają pp. Branny i Głuszczy, postępować zgodnie z polityką rolną miejscowych czynników — Sejmiku i organizacji rolniczych.

Jeden jedyny możliwy sprzeciw władz K.K.O. na sugestji co do celowości kredytów jest nie negowanie celowości, ale podkreślenie braku bezpieczeństwa. „Pomimo, że ta pożyczka z punktu widzenia celowej akcji jest najsluszniejsza, jednak wobec braku „dostatecznej gwarancji, kasa udzielić jej nie może“, oto dominująca nuta, która, aby jak najczęściej dominowała w rozważaniach przy rozdzielaniu kredytów.

K. K. O. nie tylko nie są powołane do prowadzenia polityki rolnej, ale co jest bezsporne nie są w stanie jej prowadzić.

Musimy przede wszystkim zgodzić się z tem, że wola władz K. K. O. w odniesieniu do funduszy bądź pożyczonych od Banków Państwowych bądź otrzymanych od nich w drodze redyskonta jest zupełnie ograniczona. O celowości zużycia tych funduszy decydują ci, którzy te kredyty dają — ministerstwo lub banki.

Pozostają więc wkłady oszczędnościowe. Otóż

choć jak przypuszczamy, na pożyczki krótkoterminowe dla rolnictwa idzie więcej niż 25 — 31 milionów, jak to spotykamy w wyliczeniach P. Banku Rolnego czy Ministerstwa Rolnictwa, gdyż w 236 kasach powiatowych zebrano 168 milionów złotych, z czego przynajmniej 50% służy bezpośrednio rolnictwu, to jednakowoż kwota choćby 80 milionów rozdzielona pomiędzy 236 powiatami nie daje żadnej możliwości oddziaływania na kierunek polityki rolnej.

Rola K. K. O. jest według nas wielka — gromadzą one bowiem niezależny, trwały kapitał narodowy, ale dopóki zgromadzone wkłady będą tak minimalne jak grosz naszych kas je posiada, mówienie o polityce kredytowej komunalnych kas oszczędności w rozumieniu, że może ona wpływać na kierunek gospodarczej działalności rolnictwa czy przemysłu jest stanowczo przedwczesne. Nie byłoby dobrze, gdyby kasy oszczędności miały podobne ambicje, ale również niesłusznem jest, jeżeli ktokolwiek miałby do Kas pretensje, że nie wywierają one wpływu, przechodzącego ich siły.

Dobrze, żeby Kasy Oszczędności mogły sprostać swoim własnym bezpośrednim obowiązkom.

W. Gajewski.

## Działalność Komunalnych Kas oszczędności woj. śląskiego.

Z pomiędzy całego szeregu instytucji, które należało odbudować po wojnie, a których rozwój można uznać za zadawalający, znajdują się również i komunalne kasy oszczędności.

Podobnie jak w górnośląskiej części województwa Śląskiego, ta i cieszyńskie kasy oszczędności przeszły jednakową ewolucję. Przed wojną rozwijały się i dobrze prosperowały, w czasie wojny, większą część swego kapitału ulokowały w pożyczkach wojennych, po wojnie zaś, w czasie inflacji straciły cały swój majątek i znalazły się znowu w punkcie wyjścia. Sytuacja powojenna była jednak gorsza od sytuacji, jaka istniała w chwili powstania kas oszczędności przed wojną. Powodów na to złożyło się dużo. Z chwilą wprowadzenia nowej waluty złotowej majątek kas równał się zeru lub mało co ponad tę wartość. Ufność do waluty, jak wogóle sama idea oszczędności, znikły zupełnie, ponieważ ludność zrozumiała i nauczyła się już, że oszczędzanie w czasie dewaluacji było czystą stratą, na którą mógł sobie pozwolić tylko człowiek nieprzewidyjący. W ten sposób zmyśl oszczędnościowy zupełnie zamarł, względnie został zniszczony, ludność oduczona od oszczędzania i wskutek dewaluacji wkładów przedwojennych zupełnie zniechęcona do oszczędzania. Poza tem powstała w czasie dewaluacji znaczna ilość bankrótów ogłaszała co chwilę swoje upadłości, narażając swoich klientów na straty i szerząc jeszcze większą nieufność do instytucji finansowych opartych o pewne podstawy.

W tych warunkach kasy oszczędności, podejmując z powrotem swą działalność, miały do pokonania wiele trudności. Jeżeli zaś mimo tego czyniony został krok naprzód i jak później się przekonamy niebylejaki krok, zawdzięczać to należy przede wszystkim ofiarnej pracy kas oszczędności, które z iście

mrówczą cierpliwością zabrały się z powrotem do swego dzieła, które należało rozpocząć znów od podstaw, prawie że z niczego.

Na terenie województwa Śląskiego działa 18 komunalnych kas oszczędności, w tem 6 kas zorganizowanych przez powiaty, 12 zaś przez miasta: z liczby 18 kas, 14 położonych jest w górnośląskiej części Województwa (były zabór pruski) 4 zaś w cieszyńskiej części (były zabór austriacki).

Naogół kasy te są instytucjami starymi i liczą wcale pokaźną liczbę „wiosen“ jak np. pow. w Lublińcu i miejskie w Bielsku i Cieszynie założone w 1857 r., powiatowa w Rybniku założona 1859 r. w Pszczynie założona w roku 1860, miejska w Skoczowie założona w 1871 r. w Katowicach 1878 r. za wyjątkiem jednej nowopowstałej w roku 1928 Kasy powiatu Świętochłowickiego.

Rozwój tych kas dokonany w ostatnim pięcioletniu jest znamienym, wskazują one bowiem na to, że nasze życie gospodarcze wypłynęło już na spokojniejsze wody i że społeczeństwo nasze nauczyło się już z powrotem doceniać znaczenia oszczędności, jako podstawy naszego ustroju gospodarczego.

Ogólna suma bilansowa wszystkich 18-tu kas oszczędności łącznie, kształtowała się w poszczególnych latach następująco:

w roku	1925	zł.	5.711.400.14
"	1926	"	14 825 857.29
"	1927	"	24 955 322.21
"	1928	"	61.107.095.37
"	1929	"	86.837.894.88
"	1930	"	110.711.851.65

Cyfry powyższe mówią same za siebie. Jednak dla lepszego uwypuklenia działalności komunalnych kas oszczędności województwa śląskiego przyto-



czyimy po kolei ważniejsze pozycje bilansowe tak po stronie biernej jak i po stronie czynnej.

Fundusz zasobowy kas oszczędności wynosił:				Kapitał zakładowy	
w roku	1925	zł.	464 643.16	około 18% wkł. oszcz.	zł.
"	1926	"	2.032.325.45	" 25% "	" —
"	1927	"	2.092.255.03	" 11% "	" —
"	1928	"	2.207.585.88	" 3.6% "	" 170.657.—
"	1929	"	2.617.063.74	" 3.6% "	" 671.159.—
"	1930	"	3.520.387.94	" 3.9% "	" 695.000.—

Inne fundusze zasobowe:

w roku	1925	zł.	2.138.806.37
"	1926	"	3.480.867.50
"	1927	"	3.725.409.04
"	1928	"	4.733.295.24
"	1929	"	4.857.419.71
"	1930	"	2.615.784.84

Zmniejszenie się innych kapitałów zapasowych tłumaczy się odpisami z powodu dokonywanych wypłat waloryzacyjnych.

Łączne zatem kapitały własne wynosiły:

w roku	1925	zł.	2.603.449.—	t. j.	45 5%	sumy bilansowej
"	1926	"	5.513.192.—	"	37.1%	" "
"	1927	"	5.817.664.—	"	23.3%	" "
"	1928	"	7.111.537.—	"	11.6%	" "
"	1929	"	8.145.641.—	"	8.1%	" "
"	1930	"	6.831.171.—	"	6.1%	" "

Wkłady oszczędnościowe i salda kredytowe rachunków bieżących wynosiły:

Wkłady oszczędnościowe:		w tem na rachunkach bieżących	
w roku	1925	zł.	2.662.572.17
"	1926	"	7.836.517.58
"	1927	"	18.002.950.21
"	1928	"	50.952.962.64
"	1929	"	72.627.386.81
"	1930	"	88.615.383.57

wkłady oszczędnościowe składają się z wkładów rzecz. oszczędnościowych i sald kredytowych.

Powszechnie twierdzi się, że komunalne kasy oszczędności woj. Śląskiego zebrały olbrzymie publiczne kapitały pieniężne i że one stanowią główną podstawę ich działalności.

Celem sprostowania tych poglądów pozwolimy sobie przytoczyć, że wkłady oszczędnościowe złożone przez prywatnych wkładców wynosiły w roku 1930 64 milj. zł., zaś przez publicznych w tym samym czasie tylko 22 milionów zł.

Pod pojęcie publicznych wkładców podciągnięte są: instytucje państwowe, samorządowe i prawo-publiczne (Zakłady Ubezpieczeń, Kasy Chorych i t. p.).

Redyskont weksli, z które- go korzystały Kasy Oszczędności w innych in- stytucjach, wynosiły:		kredyty udzielone kasie	
w roku	1925	zł.	19.860.78
"	1926	"	134.308.06
"	1927	"	102.188.41
"	1928	"	233.075.30
"	1929	"	474.618.82
"	1930	"	2.044.597.63

czyli, że łączne zadłużenie kas wynosiło:

w roku	1925	zł.	183.552.—	t. j.	5 proc.	sumy bilansowej
"	1926	"	933.278.—	"	6	" "
"	1927	"	502.329.—	"	2	" "
"	1928	"	1.432.108.—	"	2.3	" "
"	1929	"	2.755.299.—	"	3.1	" "
"	1930	"	5.273.854.—	"	4.7	" "

Wykazany powyżej stosunek procentowy zadłużenia kas oszczędności wykazuje wprawdzie wzrost za ostatni rok, jednak dla ścisłości zaznaczyć należy, że w dużej mierze przyczynił się do tego znaczny wzrost redyskontu, który wzrósł o przeszło 1.5 miliona zł., a który również został zaliczony na obligo kas, jakkolwiek kasy oszczędności, korzystając z redyskontu, przekazują swoje wierzytelności (weksle klientów) innym instytucjom bankowym i tylko z tego tytułu ponoszą za nie odpowiedzialność. Podawany materiał wekslowy, składający się z dużej ilości weksli, przeważnie opiewających na małe kwoty, nie przedstawia dla kas prawie żadnego ryzyka.

Przechodząc z kolei do operacji czynnych, stwierdzamy, że kasy miały w pogotowiu kasowym pierwszego rzutu następujące kwoty:

w Kasach		w bankach	
w roku	1925	zł.	130.701.04
"	1926	"	781.541.53
"	1927	"	526.260.42
"	1928	"	823.663.32
"	1929	"	750.594.76
"	1930	"	495.543.78

Niezależnie od tego (tak zwane pogotowie kasowe drugiego rzutu) ulokowano:

w papierach państwowych		w papierach wartościowych funduszu zasobowego:	
w roku	1925	zł.	263.785.36
"	1926	"	673.454.78
"	1927	"	1.186.927.69
"	1928	"	3.372.279.63
"	1929	"	7.032.388.23
"	1930	"	6.629.384.61

czyli, że łącznie pogotowie własne kas oszczędności wynosiło:

w roku	1925	zł.	1.240.451.—	czyli 46.58%	sumy bilansowej
"	1926	"	4.750.683.—	" 60.62%	" "
"	1927	"	8.736.020.—	" 48.52%	" "
"	1928	"	14.514.084.—	" 28.48%	" "
"	1929	"	20.445.260.—	" 28.15%	" "
"	1930	"	13.881.663.—	" 15.66%	" "

Ubytek zapasów kasowych w ostatnim roku tłumaczyć należy przeciągającym się kryzysem gospodarczym, jaki przeżywaliśmy, a który jeszcze trwa, oraz wzmoczoną działalnością kredytową kas oszczędności.

Operacje kredytowe komunalnych kas oszczędności przedstawiają się następująco:

Kredytu wekslowego udzieliły Kasy Oszczędności:		Pożyczek na skrypty dłużne	
w roku	1925	zł.	303.485.23
"	1926	"	2.293.954.22
"	1927	"	3.725.729.93
"	1928	"	7.062.133.01
"	1929	"	11.922.937.18
"	1930	"	14.351.297.50

Pożyczek na rachunkach bieżących Pożyczek hipotecznych:  
pod zastaw:

w roku	1925	zł.	680.727.64	zł.	1.356.585.48
"	1926	"	682.221.80	"	2.953.821.25
"	1927	"	900.893.99	"	6.378.749.63
"	1928	"	6.102.556.52	"	22.892.061.07
"	1929	"	8.128.708.54	"	32.620.193.29
"	1930	"	13.986.900.17	"	45.896.954.53



## Pożyczek komunalnych:

w roku 1925 zł.	997.951,08	w roku 1928 zł.	2 290.082,98
" 26 "	1.569.638,32	" 29 "	3.443.662,63
" 27 "	1.719.564,95	" 30 "	5.426.318,51

Porównyując sumy pożyczek komunalnych z sumą wkładów oszczędnościowych, stwierdzamy, że od r. 27 pożyczki komunalne wynoszą mniej niż 10% wkładów.

Łączna zatem suma kredytów udzielona przez kasy wynosiła:

w roku 1925 zł.	4.055.970,—	w roku 1928 zł.	42.475.238,—
" 26 "	8.031.584,—	" 29 "	59.724.643,—
" 27 "	13.743.036,—	" 30 "	85.328.728,—

Jeżeli zechcemy obecnie przeprowadzić podział na kredyty krótko i długoterminowy i ustalić ich wzajemny stosunek natrafimy na trudności.

Bezspornie do kredytu długoterminowego zaliczyć wypadnie:

- a) pożyczki hipoteczne,
- b) „ komunalne,
- c) skrypty dłużne,

Niezależnie od powyższego, poważna część kredytów wykazywanych pod weksle zdyskontowane, oraz pod pożyczkami terminowymi, jest kredytem długoterminowym przechodzącym ponad okres 1 roku. Dla ścisłości więc należy przyjąć, że z sum tych co najmniej 20% jest, właściwie mówiąc, kredytem długoterminowym i dodać do poprzedniej grupy.

W ten sposób otrzymamy zestawienie, według którego kredyt długoterminowy wynosił, w latach:

1925 zł.	3 268 850,—	t. j.	80,59%	ogółu kredytów udzielonych
26 "	5.650.644,—	"	70,35%	" "
27 "	10.041.738,—	"	73,06%	" "
28 "	30.943.386,—	"	72,85%	" "
29 "	43.683.227,—	"	73,14%	" "
w roku 1930 zł.	61.658.170,—	t. j.	% 73,43	

Kasy oszczędności, angażując się poważnie w kredyty długoterminowe, dały wybitny dowód, że rozumieją swoje społeczne obowiązki nałożone przez ustawodawcę i przyczyniły się w znaczny sposób do wzmoczenia ruchu budowlanego na terenie Województwa.

Prawda ta wystąpi jeszcze wyraźniej, jeżeli weźmiemy pod uwagę, że w obecnych czasach bardzo mało instytucji udziela kredytów długoterminowych na cele budowlane.

Stwierdziwszy powyższe, co zapisać należy na korzyść Kas Oszczędności, należy również dodać, że stosunek długoterminowego kredytu do krótkoterminowego jest stanowczo za wysoki i może szczególnie w obecnych czasach okazać się niebezpiecznym. Celem zahamowania dalszego rozwoju kredytu długoterminowego powzięto na Walnem Zebraniu Związku Komunalnych Kas Oszczędności Województwa Śląskiego rezolucję, w myśl której kredyt długoterminowy nie może przekroczyć 50% ogólnej sumy udzielonych kredytów.

Z powodu braku danych nie możemy udowodnić cyfrowo, jaki zasięg miała działalność kredytowa komunalnych kas oszczędności województwa Śląskiego, niemniej jednak, na podstawie dokładnej znajomości stosunków określić go można, jako bardzo szeroki. Przeciętna pożyczka wekslowa i na skrypta dłużne wynosić będzie ponad 1.000 zł. dla ku-

piectwa zaś i rzemiosła ponad 5.000 — zaś przeciętna pożyczka hipoteczna około 10 — 15.000 zł.

Na podstawie tych szacunkowych cyfr możemy obliczyć, że kredyt Kas Oszczędności płynie szerokim strumieniem, przychodząc z pomocą rzemiosłu, rolnictwu, kupiectwu, drobniejszym zakładom wytwórczym oraz robotnikom i urzędnikom.

Własne ruchomości i nieruchomości kas wynosiły:

w roku 1925 zł.	353.318,—
" 26 "	1.436.179,—
" 27 "	1.538.411,—
" 28 "	1.773.353,—
" 29 "	1.999.794,—
" 30 "	3.108.459,—

Jako uzupełnienie powyższych cyfr wypadła przytoczyć, że suma bilansowa rachunku zysków i strat wynosiła:

w roku 1925 zł.	
" 26 "	1.684.953,87
" 27 "	1.705.086,73
" 28 "	3.802.015,25
" 29 "	7.325.928,88

przyczem uwypuklić należy, że procenty i prowizje wypłacone i otrzymane wynosiły:

w roku 1925 zł.	wypłacone.	otrzymane.
" 26 "	467.937,25	1.001.473,63
" 27 "	822.729,05	1 250 836,32
" 28 "	2.253.985,24	3.483 610,47
" 29 "	4.331.181,42	6.778.960,91

zaś kosztu handlowe:

w roku 1925 zł.	
" 26 "	248.438,68
" 27 "	326.835,62
" 28 "	689.169,58
" 29 "	1.061.015,75

czyli znikomy odsetek.

Przedstawione powyżej rezultaty działalności Komunalnych Kas Oszczędności byłyby niepełne, gdyby nie uwzględniło się sytuacji, w jakiej się Kasy Oszczędności po wojnie znalazły, gdzie musiały one pokonać szereg trudności, o których wspomniano na początku.

Tylko bardzo intensywna praca i umiejętna propaganda mogły spowodować takie wyniki.

Jeżeli o propagandzie mowa, to miarą jej jest przeszło 26.000 dzieci szkolnych zorganizowanych w końcu 1929 r. w Komunalnych Kasach Oszczędności Województwa Śląskiego na ogólną liczbę 194.478 dzieci.

Również i sfery robotnicze zostały wciągnięte w orbitę wpływów idei oszczędnościowej przez zorganizowanie robotniczej Kasy Oszczędności przez Komunalną Kasę Oszczędności powiatu Świętochłowickiego. Jest to narazie początek, do Kasy bowiem należy tylko 1.100 robotników, niemniej jednak da ona podstawę do dalszego kontynuowania tego rodzaju oszczędności.

Z powyżej przytoczonych momentów i cyfr konkluzje są jasne. Wskazują one bowiem, że Kasy Oszczędności rozwijają się dobrze, że działalność ich z roku na rok wzrasta, że rola ich jako instytucji kredytowych jest bardzo poważna i że będąc rozsądnymi i odpowiedzialnymi, na podstawie której opiera się nasz ustrój gospodarczy, wywiązały się z zadania nałożonego przez ustawodawcę.

*Mgr. Marjan Tułacz.*



# **BILANS KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI m. st. WARSZAWY** na dzień 31-go grudnia 1930 r.

Stan czynny

Stan bierny

Z Ł O T E		Z Ł O T E	
Kasa . . . . .	1.404 971,59	Kapitał obrotowy . . . . .	250.000,—
Kasa walut obcych . . . . .	76.252,56	Kapitał zakładowy . . . . .	268.658,11
Bank Polski . . . . .	4.194,01	Kapitał rezerwowy . . . . .	537.316,23
Pocztowa Kasa Oszczędności . . . . .	53 179,07	Rezerwa na możliwe straty na poz. tow. . . . .	142 660,—
R-ki bież. w instyt. kredyt. . . . .	8.319 660,24	Rezerwa na możliwe straty na wekslach protest. . . . .	9.500,—
R-ki bież. w instyt. kredyt. w obcej wal. . . . .	1.241.770,32	Rezerwa na możliwe straty na złombard. w Kasie pap. wartość . . . . .	20.000,—
Papiery wartościowe własne . . . . .	7.324 001,30	Rezerwa na możliwe straty na % od poz. hipot. . . . .	10 000,—
Pożyczki zabezpieczone hipotekami . . . . .	17.080.832,—	Fundusz wyrównawczy wartości pap. wartość. własnych . . . . .	67.977,50
Pożyczki w r-kach bież. zabezp. hipot. . . . .	1 452,552,—	Fundusz amortyzacyjny ruchomości . . . . .	21 366,—
Pożyczki termin. na zastaw pap. wartość. . . . .	3.331 245,—	Wkłady oszczędnościowe złotowe . . . . .	37.569.710,82
Pożyczki w r-kach bież. zabezp. pap. wartość. . . . .	6.577 806,76	Wkłady oszczędnościowe w obcej walucie . . . . .	3.641.949,16
Pożyczki termin. na zastaw tow. . . . .	78.269,—	Rachunki bieżące . . . . .	9 780.613,—
Pożyczki w r-kach bież. na zastaw tow. . . . .	405.397,—	Komunalne Kasy Oszczędności . . . . .	13,—
Pożyczki w r-kach bież. na zastaw weksli . . . . .	246 989,—	Korespondenci Nostro . . . . .	98,60
Weksle zdyskontowane . . . . .	433.783,49	Różni wierzyciele: . . . . .	
Weksle protestowane . . . . .	10.399,—	na rachunku poz. w r-kach bież. . . . .	
Pożyczki rzemieślnikom i drobnym wytwórcom . . . . .	7.623,—	na zastaw pap. wartość. . . . .	206.951,40
Pożyczki udzielone Zw. Kom. Warsz. i jego przed- siębiorstwom . . . . .	4.869 126,66	na r-ku poz. w r-kach bież. na zast. tow. . . . .	20,—
Ruchomości . . . . .	54.751,75	na r-ku poz. w r-kach bież. zabezp. hip. . . . .	182,—
Koszty handlowe 1931 r. . . . .	12.570,—	na r-ku sum przechodnich . . . . .	141 956,36
Sumy przechodnie . . . . .	105.939,59	Oplaty stemplowe . . . . .	349.109,76
Procenty zaległe . . . . .	187 846,86	Należności skarbu . . . . .	618 40
	53.279 160,20	Procenty i prowizje 1931 r. . . . .	19.599,86
		Czysty zysk . . . . .	118.266,31
			471.703,45
			53 279.160,20
Dokumenty do inkasa . . . . .	406.636,40	Różni za inkaso . . . . .	406.636,40
Udzielone gwarancje . . . . .	455.186,50	Zobowiązania z tytułu udział. gw. . . . .	455.186,50
	54 140.983,10		54.140.983,10

## **RACHUNEK STRAT I ZYSKÓW ZA ROK 1930 KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI M. ST. WARSZAWY**

Winien

Ma

Z ł o t e		Z ł o t e	
I. Proc. wypł. lub dol. do kap. wkładców:		I. Zysk na wylosowanych papierach wartościowych własnych . . . . .	61 220,60
a) od wkładów oszczędn. . . . .	2.941.080,14	II. Procenty otrzymane	
b) od wkładów na r-kach bież. . . . .	930 089,91	a) od papierów wartość. własnych . . . . .	695.696,45
II. Prowizja kierownikom Agentur . . . . .	3.177,72	b) od lokat w instyt. kredyt. . . . .	720.109,44
III Koszty handlowe:		c) od poz. zabezp. hipotekami . . . . .	1.619.956,04
a) wynagrodz. personelu . . . . .	557.687,54	d) od poz. na zastaw pap. wartość. . . . .	305.700,31
b) świadc. na rzecz prac. . . . .	44.050,49	e) od poz. na zastaw towarów . . . . .	7.513,80
c) udział w kosztach Zarz. Główn. . . . .	22.500,—	f) od poz. wekslowych . . . . .	51 411,45
d) opłata członk. do Biura Zjazdów Inst. Oszczędn. . . . .	1.000,—	g) od poz. komunalnych . . . . .	600.072,49
e) komorne, opał i światło . . . . .	75.776,90	h) od r-ków otwartego kredytu . . . . .	1.005.977,05
f) księgi, druki, materiały piśm., porto, telefony i pren. pism. . . . .	27.040,12	i) różne . . . . .	21 432,83
g) wyd. propag. i organ. kas szkoln. . . . .	29.568,10	III. Prowizje otrzymane:	
h) pomoc prawna i opłaty stemplowe . . . . .	4 842,—	a) za przechow. i asekur. papierów wartościowych . . . . .	33.302 80
i) opłaty stemplowe . . . . .	9.907,33	b) różne . . . . .	116.203 43
j) remont lokalu, porządki gospod., ubezp. od ognia, kradzieży i rabunku, przejazdu służb., przewóz pieniędzy i różne drobne wydatki . . . . .	30.892,01	VI. Wpływy zwrotne . . . . .	149 506,23
IV. Amortyzacja ruchomości . . . . .	803.264,49		16.929,02
V. Odpisy:	5.810,—		
a) na rezerwę na możliwe straty na poz. towarowych . . . . .	62.400,—		
b) na rezerwę na możliwe straty na wekslach protestowanych . . . . .	8.000,—		
c) na rezerwę na możliwe straty na złombardow. w Kasie papierach wartościowych . . . . .	20 000,—		
d) na rezerwę na możliwe straty na procentach od poz. hipotecznych . . . . .	10.000,—		
Czysty zysk za 1930 r. . . . .	100.400,—		
	471.703,45		
	5.255.525,71		5.255.525,71

Dyrektor:  
—) M. Szczepkowski.

Zastępca Dyrektora:  
(—) K. Huzarski.

Zastępca Dyrektora i Kierownik Centralnej Księgowości:  
(—) E. Zacharzewski.



# Sprawozdanie z działalności Państwowego Banku Rolnego za rok 1930.

Ze sprawozdania Państwowego Banku Rolnego za rok 1930 wynika, że w dniu 31 grudnia 1930 r. zadłużenie rolnictwa w tym banku doszło do wysokości 960 milionów złotych. Na sumę tę składają się kredyty długoterminowe w listach zastawnych i obligacjach melioracyjnych, których udzielono w wysokości 322,5 milj. zł., kredyty z rządowych funduszków administrowanych przez P. B. R. rozprowadzone w sumie powyżej 354,5 milj. zł., wreszcie kredyty krótkoterminowe z własnych obrotowych środków banku, które przekroczyły 282 milj. zł.

Wszystkie wymienione kredyty bez względu na ich formę udzielane są na cele związane z podniesieniem wartości produkcyjnej gospodarstw rolnych.

Nie sposób wyszczególnić na tem miejscu w jak szerokim zakresie Państwowy Bank Rolny przyczynił się do wzrostu rentowności naszych warsztatów rolnych zarówno przez bezpośrednią pomoc kredytową, jak również przez finansowanie przedsiębiorstw przede wszystkim spółdzielczych — mających za zadanie kredytowanie, przerób i zbyt produkcji rolniczej; wiadomo, że dzięki kredytom melioracyjnym Banku przywrócono lub przywraca się wartość użytkową przeszło 150 tys. ha. nieużytków, spółdzielczość rolnicza rozwijającą się pomyślnie

zawdzięcza to kredytom P. B. R. w wysokości powyżej 136,5 milj. zł., Kasom Komunalnym Państwowy Bank Rolny dostarczył do obrotu ok. 63 mil. zł., a znaczny procent naszej ludności rolniczej zawdzięcza indywidualnym długo — i krótkoterminowym kredytom Banku uporządkowanie zadłużenia i możliwość postawienia swych gospodarstw na nowoczesnym poziomie.

Istnieją dwa czynniki, umożliwiające gromadzenie oszczędności rolniczych. Pierwszym jest opłacalność gospodarstw i podniesienie ich siły produkcyjnej, na co nie można spoglądać pod kątem dzisiejszej przejściowej, a rzeczywiście niepomyślniej dla rolnictwa konjunktury. Drugim czynnikiem jest liczna i dobrze zorganizowana sieć Kas zachęcająca do lokowania swych wkładów oszczędnościowych. Jeżeli obecnie w Polsce te dwa warunki sprzyjające rozwojowi akcji oszczędnościowej istnieją, to śmiało można powiedzieć, że Państwowy Bank Rolny znacznie się do tego przyczynił.

Mamy więc warunki, umożliwiające akcję oszczędnościową, która nawet dzisiaj zwolna się rozwija; po przejściu obecnego ostrego kryzysu spodziewać się można, że ruch oszczędnościowy w naszym rolnictwie nabierze dopiero właściwego rozmachu.

## Kapitalizacja wewnętrzna.

(Z okazji Zjazdu Delegatów Instytucji Oszczędnościowych dn. 28. VI 1931 r.)

Dekret Prezyd. Rzplitej z dnia 13 kwietnia 1927 roku o Komunalnych Kasach Oszczędności (K. K. O.) położył wzorem Państw Zachodnich trwałe podwaliny pod organizację nowego typu Zakładów pieniężno-kredytowych, opartych o rękojmię Związków Samorządowych, a mających na celu obok gromadzenia oszczędności również pomoc kredytową dla warstw ludności gospodarczo upośledzonych.

W wyniku tego dekretu istniejące od dawna w dwóch zaborach (pruskim i austriackim) Publiczne Kasy Oszczędności musiały się przeorganizować w myśl nowych podstaw prawnych, a w byłym zaborze rosyjskim, który Kas tego typu wcale nie posiadał, zaczęły od lat trzech tworzyć się nowe placówki finansowe o cechach użyteczności publicznej

i stanowisko swe dzięki popularnej gwarancji lokat i kapitałów gospodarczo utrwalać.

Odbudowa kapitału ojczystego w Polsce (kapitalizacja wewnętrzna) toruje sobie drogi trzema łożyskami, a mianowicie:

a) przez Komunalne Kasy Oszczędności (376) z ogólną sumą wkładów i lokat (na 1 maja b. r.) zł. 636 milionów, a to łącznie z Galicyjską Kasą we Lwowie i Rusińską w Przemyśle;

b) przez Spółdzielnie Kredytowe (4826) z sumą wkładów zł. 350 milionów (na 1 kwietnia b. r.) oraz przez:

c) P. K. O. (4 oddziały i 4423 urzędów pocztowych) z sumą wkładów (1 maja b. r.): zł. 294 milionów.



Ogólnopolski przeto zjazd delegatów instytucji oszczędnościowych dnia 28 bież. m. w drodze zbiorowej wymiany poglądów i wniosków licznego zespołu sił fachowych wyda niewątpliwie dodatnie rezultaty i unormuje cały szereg zagadnień, wysuwanych przez życie w zakresie odbudowy kapitału ojczyzniego.

Kapitalizacja wewnętrzna tak potrzebna przedewszystkiem Polsce, jako młodemu organizmowi Państwowemu, który przedewszystkiem liczyć powinien na siły własne nie zaś obcą pomoc finansową, odegrać może i powinna w rozbudowie dobrobytu społeczeństwa rolę pierwszorzędną zwłaszcza na gruncie Komunalnych Kas Oszczędności, które już w dobie obecnej zajmują w Polsce przodujące miejsce.

O tej roli i znaczeniu kapitalizacji wewnętrznej świadczyć może fakt, iż w dobie obecnej, mimo kryzysu gospodarczego cyrkuluje w obrocie pieniężnym w samych tylko Komunalnych Kasach Oszczędności kwota zgórą 600 milionów złotych, która w drodze pomocy kredytowej, udzielanej przedewszystkiem warstwom gospodarczo upośledzonym, wydatnie zasiała i w sposób twórczy ożywia warsztaty drobnego rolnika, rzemieślnika i kupca.

Oczywiście pomoc ta, udzielana na warunkach przystępnego kredytu, jest jednocześnie skutecznym środkiem zaradczym przeciwko dotychczas jeszcze rozpowszechnionej w Polsce lichwie pieniężnej.

Dla ilustracji powyższego powołać się możemy na fakt, iż zorganizowana przed dwoma i pół laty Komunalna Kasa Oszczęd. powiatu Warszawskiego, a poręczona materialnie przez Warszawski Związek Komunalny (5 miast oraz 26 gmin podstołecznych) przy początkowym kapitale zakładowym zł. 50.000. — zdołała przez ubiegły okres swej działalności zgromadzić oszczędności na sumę 10.187.000 zł. (przy 9.600 wkładach), udzielając w tymże czasie pomocy kredytowej 12.000 pożyczkobiorcom na ogólną sumę zł. 18.000.000 — przy ogólnym obrocie rocznym sięgającym 53 miliony zł.

Na miejsce przeto próżni, która istniała przed trzema laty na terenie podstołecznym w zakresie kredytu dla warstw gospodarczo-upośledzonych, nie mających dostępu do wielkich Instytucyj finansowych, powstał nowy aparat pieniężno-kredytowy o dużem już rozgałęzieniu społecznem skutecznie przyczyniający się do kapitalizacji wewnętrznej, a w wyniku tego do zasilenia szerokich warstw społeczeństwa przystępną pomocą kredytową.

A. Downar.

## Notatki i uwagi

### Kredyty zastawowe.

Przy dyskusji nad znaczeniem kredytów zastawowych na konferencji w Ministerstwie Rolnictwa padały nadzwyczaj ciekawe i budzące poważne refleksje oświadczenia. Kredyt zastawowy miał za zadanie umożliwić większym producentom zboża spłatę różnych ich zobowiązań na jesieni bez konieczności rzucania na rynek większych partii zboża. W ten sposób jedynie można się zabezpieczyć przed sezonową zniżką cen zboża na jesieni.

Otóż cel ten zasadniczy nie był osiągnięty wobec nieprzestrzegania przez kontrahentów warunków umowy, pomimo nawet narażania się na konsekwencje karne. Według oświadczenia przedstawiciela jednego z banków państwowych w 80% zboże zastawione nie było przechowane, czyli cel, jeżeli mówimy o regulowaniu cen, nie został zrealizowany.

Dużo smutku brzmiało w oświadczeniu p. prezesa Fudakowskiego, który stwierdził wielki zawód, jaki spotkał tych, którzy opracowywali ustawę o kredycie zastawowym, uznając instytucję zastawu za poważny środek dla regulowania cen zboża, i dla stworzenia najzdrowszej podstawy dla kredytu nie wymagającego żyra sąsiadów. Niestety, według słów p. F. poszliśmy po linii nieprzestrzegania ustawy. Największą krzywdę rolnikom i kredytowi zastawowemu zrobiły sądy, karząc winnych usunięcia zastawu karami po kilkadziesiąt złotych; z kar tych winni sobie kpili. Doszło do tego, co oświadczali przedstawiciele banków, że banki przed dokonaniem rewizji zastawu zasięgały opinii miejscowych instytucji społecznych, czy warto robić rewizję,

gdyż wołały zupełnie pozostawiać kontrahentów bez kontroli, niż narażać się na podobnego rodzaju wyroki sądów.

Z powodu nieprzestrzegania warunków umowy przez producentów i sprzedawanie zastawionego zboża, banki zamiast prześladować winnych, wobec stanowiska sądów poszły również na złą drogę, żądając dodatkowych zabezpieczeń w formie żyr na wekslach, które przecież same są dodatkowem zabezpieczeniem a pierwszym i zasadniczem jest umowa o zastawie. W ten sposób ustawa o kredycie zastawowym ulega dalszemu wypaczeniu.

Słusznem wobec tego było zapytanie przedstawicieli organizacji rolniczych województw zachodnich, czy można jeszcze mieć nadzieję na zainteresowanie się kredytem zastawowym kapitału zagranicznego skoro w praktyce zastaw został sprowadzony do fikcji?

Na konferencji wszyscy bez wyjątku przedstawiciele banków państwowych i prywatnych, instytucji społecznych i komunalnych, ziemian i organizacji rolniczych żądali wzmocnienia odpowiedzialności karnej i należyte stosowanie ustawy przez sądy, ażeby, jak to powiedział p. dyr. Mieczkowski (Bank Polski) przywrócić zaufanie tak ważnemu instrumentowi kredytowemu jak zastaw.

Co do technicznych szczegółów, to uznano za potrzebne, by spłata względnie likwidacja była rozłożona równomiernie na 7 rat od stycznia do lipca. Konieczność równomiernego rozłożenia likwidacji zastawu na szereg miesięcy wykazało nam doświadc-



czenie ze stycznia — lutego r. b., gdy z konieczności likwidacji zastawu zbyt poważne ilości rzucone na nasz rynek wewnętrzny spowodowały zniżkę cen.

Postulat wysuwany przez banki, ażeby ze względu na bezpieczeństwo kredyty wynosiły mniej niż 50% wartości zboża, pomimo uwag krytycznych był przez większość aprobowany, głównie wobec słusznego argumentu, że, dysponując ściśle określoną cyfrą kredytu na ten cel, cyfrą bardzo ograniczoną, możemy zawsze tylko część zboża unieruchomić przy pomocy kredytu zastawowego. Konkluzja ogólna — należy ściśle trzymać się przepisów prawa, gdyż dowolność doprowadzi do zmarnowania najlepiej pomyślanych instytucji.

Komunalne kasy oszczędności na terenie województw centralnych i wschodnich niewielki wzięły udział w rozprowadzaniu kredytu zastawowego, może dlatego ostrożniej postępowały i prawdopodobnie nie spotkają je z tego tytułu zawody i straty. Dotychczasowe przynajmniej spłaty kredytów wziętych za pośrednictwem P. Banku Komunalnego są najzupełniej zadawalające.

### Kolektura Loterii.

Generalna dyrekcja Loterii Państwowej, wobec niemożności uporządkowania swych należności, cofnęła kolekturze N. 155 E. Lichtensteina koncesję na sprzedaż losów loteryjnych. Kolektura E. Lichtensteina należała do jednej z największych kolektur loterii państwowej w Polsce. Kolektura ta w ciągu ostatnich kilku

lat otrzymywała po 17.000 losów do każdej Loterii. Ostatnio wobec niewywiązania się przez kolekturę z zobowiązań względem skarbu Państwa zmniejszono ten kontyngent do 8000 losów, gdy jednakże i to nie pomogło, cofnięto koncesję i ustanowiono nad kolekturą własny Zarząd Generalnej Dyrekcji.

Ponieważ są wypadki, że niektóre z Komunalnych Kas Oszczędności podjęły się sprzedaży losów loteryjnych, musimy ze swej strony wyjaśnić niewłaściwość i niebezpieczeństwo takiego postępowania. Kolektor Loterii, otrzymawszy od dyrekcji pewną ilość losów, musi je bezwzględnie zapłacić. Jeśli zatem nie rozsprzeda wszystkich losów, różnica obciąża jego rachunek. Kolektor otrzymuje prowizję od sprzedaży losów i od wygranych. Jeśli wygrana padnie na los, który pozostaje w jego władaniu, jako niesprzedany, przypada wtedy ta wygrana na rzecz kolektora. Czynności te są połączone rzecz prosta, z ryzykiem, które dla instytucji, administrujących drobnymi wkładami jest niebezpieczne, gdyż może narazić Kasę na straty i związane z tem komplikacje płatnicze. Oprócz tego odgrywa tu rolę moment wychowawczy. Kasy mają przyuczać społeczeństwo do polegania na własnych siłach i na własnych środkach, tworzonych drogą systematycznego oszczędzania. Wszelkie narady i umowy losowe stoją zatem w sprzeczności z ideologią Kas. Tak bowiem, jak Kasa powinna wchodzić w interesy tylko pewne i dostatecznie zabezpieczone, obywatel winien w myśl ideologii oszczędnościowej tworzyć podstawy swej przyszłości, choćby na krótką metę obliczonej, na mocnym gruncie. A tym trwałym gruntem nie jest gra w takiej, czy innej formie, a systematyczna oszczędność.

## Wiadomości bieżące

### KRONIKA KRAJOWA

Ogólno - Polski Zjazd Instytucji Oszczędnościowych odbędzie się w dniu 28 czerwca r. b.

pod protektorem

Pana Prezydenta Rzeczypospolitej — **prof. Ignac. Mościckiego.**

Prezydium honorowe: **Ignacy Matuszewski** — Min. Skarbu; **Gen. Felicjan Sławoj-Składkowski** — Minister Spraw Wewnętrznych; **Sławomir Czerwiński** — Min. W. R. i O. P.

Komitety honorowy: **Gen. Dr. Roman Górecki** — Prezes Banku Gosp. Kraj.; **Dr. Henryk Gruber** — Prezes Pocz. Kasy Oszczędności; **Seweryn Ludkiewicz** — Prezes Państwowego Banku Rolnego; **Dr. Władysław Wróblewski** — Prezes Banku Polskiego; **Juljusz Zdanowski** — Prezes Zw. Związków Kas Oszczędności.

Komitety organizacyjny: **Dr. Henryk Gruber** — Prezes P. K. O.; **Dr. Tadeusz Federowicz** — Nacz. Dyr. K. O. w Krakowie; **Dr. Adam Kocur** — Prezes Kom. Kas. Oszczęd. woj. śląskiego; **Kazimierz Słomski** — Nacz. Red. „Czasopisma Kas Oszczędności“ w Poznaniu; **Dr. Marjan Starzewski** — Dyr. Techniczny P. K. O.; **Dymitr Szarzyński** — Dyr. Pol. Banku Komunalnego; **Mieczysław Szczepkowski** — Prezes Związku Miejskich i Powiatowych Kas Oszczędności w Warszawie; **Dr. Stefan Uhma** — Prezes Związku Polskich Kas Oszcz. we Lwowie; Sekretarz Generalny Komitetu Organizacyjnego — **Tadeusz Dziekoński.**

### Program.

Niedziela, 28 czerwca:

Godz. 9-ta: Plenarne posiedzenie w sali Rady Miejskiej: a) przemówienie powitalne Prezesa Komitetu Organizacyjnego **Dr. H. Grubera.**

Godz. 9-30: b) Referat prof. Uniwersytetu Jagiellońskiego **Dr. A. Krzyżanowskiego.**

Godz. 10-30: c) referat Prezesa Związku Małopolskich Kas Oszczęd. **Dr. Stefana Uhmy.**

Godz. 15-30: Zwiedzanie Warszawy.

Godz. 20: Przedstawienie w Teatrze Wielkim.

Godz. 22-30: Raut na Zamku, wydany przez Pana Prezydenta Rzeczypospolitej.

**Obrady III-go Ogólnopolskiego Zjazdu Komunalnych Kas Oszczędności.**

Odbędą się w poniedziałek, dn. 29 czerwca:

Z referatami: **Dyr. Kazimierza Namysła:** „Współdziałanie finansowe Komunalnych Kas Oszczędności“, **Red. Wacława Gajewskiego i Dyr. Stanisława Ziobrowskiego:** „Polityka kredytowa K. K. O. i rozprowadzanie funduszy państwowych przez K. K. O.“.



## Ze Związku Związków K. K. O.

Wobec powrotu z Czechosłowacji delegatów Związków K. K. O. pp. J. Rożkowskiego i L. Wutkego, którzy byli bardzo gościnnie przyjmowani i z wielką starannością wtajemniczani w pracę czechosłowackich Kas Oszczędności, Prezes Związku Związków K. K. O. p. J. Zdanowski wysłał następujący list z podziękowaniem:

„Spolek Sporitelen Ceskoslowenskyh — Praha II.

Nasi wysłannicy, którzy jeździli do Czechosłowacji dla zbadania na miejscu świetnych wyników pracy Waszych Kas Oszczędności i działalności wspólnych instytucji tych Kas, wrócili już do domów.

Mówią nam oni o wielkiej pracy, jaką w Waszym kraju widzieli i o umiejętnościach na długoletnich doświadczeniach opartych poczynaniach.

Mówią nam o niezmiernej życzliwości i gościnności z jaką się u Was spotkali i jaka im całą drogę towarzyszyła.

Mówią nam wreszcie i o wielkiej pomocy, jakiej w swem zadaniu ze strony organizacji zbiorowych Waszych doznali.

Dziękujemy serdecznie za te wszystkie objawy tej solidarności, którą wraz z Wami uznajemy za niezbędną dla naszych narodów.

Nie mogę sobie odmówić przyjemności, by raz jeszcze nie podziękować za przemile chwile niedawno spędzone w Bratislavie, przesyłając pozdrowienia dla Zarządu Kasy Bartislavskiej i dla Zarządów Svaza i Spolku, których współdziałanie w utrzymaniu naszych wzajemnych stosunków zawsze wysoko cenimy.“

## Rozprowadzenie kredytu krótkoterminowego P. Banku Rolnego.

Stan kredytu krótkoterminowego B. R. na dzień 30 kwietnia wyrażał się ilczbą 235.901 tysięcy zł. Kredyt ten został rozprowadzony jak poniżej: Rolnicy ogółem t.j. indywidualnie i grupowo, spółki wodne i spółki maszynowe otrzymali 40.783 tysięcy zł. czyli 17.3% sumy ogólnej; Spółdzielnie ogółem, a więc kredytowe, rolniczo-wytwórcze, rolniczo-handlowe, mleczarskie, jajczarskie, spożywcze i t. p. otrzymały 113.207 tysięcy zł., co stanowi 48.0% ogółem; związki i instytucje komunalne, a więc wydziały powiatowe, powiatowe kasy oszczędności, gminne kasy pożyczkowo-oszczędnościowe, zakłady aprowizacyjne — itp. otrzymały 51.447 tysięcy zł. czyli 21.7% ogółu kredytów; przedsiębiorstwa rolniczo-handlowe i rolniczo-przemysłowe otrzymały 18.795 tysięcy zł. co stanowi 8.0% sumy ogólnej; Banki Akcyjne otrzymały 6.998 tysięcy zł., co stanowi 3.0% ogółu; Społeczne instytucje kultury rolnej otrzymały 2.401 tysięcy zł. co stanowi 1.0% ogółu i instytucje parcelacyjne otrzymały 2.270 tysięcy zł., co stanowi 1.0% sumy ogólnej.

## Galicyjska kasa oszczędności we Lwowie.

Ze sprawozdania rocznego notujemy kilka cyfr. Kasa jest w dalszym rozwoju. Suma wkładów oszczędnościowych z 40146381 zł. w r. 1929 wzrosła do 49.813.750 zł. Wkładki przeznaczone na specjalne cele i związane na pewien okres czasu oprocentowuje G. K. O. wyżej, a mianowicie: wkładki przeznaczone na kurację, podróż, gwiazdkę, związane na 6 miesięcy o ½% wyżej. Wkładki przeznaczone na usamodzielnienie się, założenie warsztatu, sklepu, budowę własnego domu związane na 3 lata o 1% wyżej. Wreszcie wkładki przeznaczone na posag, wyprawę i t. p. związane na 9 lat o 2% wyżej.

Kasa wypłaca premie za systematyczne oszczędzanie. W r. 1930 premie z tego tytułu wyniosły 3.200 zł., Czysty zysk w r. 1930 wyniósł 795.180 zł. 67 gr.

## Rozwiązanie Rady kasy i złożenie z urzędu członków Zarządu w k. k. o. pow. jędrzejowskiego.

Wojewoda kielecki dekretem z dnia 23 maja r. b. rozwiązał Radę i złożył z urzędu 2 członków zarządu, назначając trzeciego członka zarządu na komisarza kasy.

Powodem do rozwiązania były, jak podaje dekret, stwierdzone poważne nieprawidłowości Zarządu w prowadzeniu kasy oraz wykroczenia przeciw obowiązującym przepisom prawnym i postanowieniom statutu kasy.

W szczególności stwierdzono między innymi fakty:

- udzielania pożyczek bez należytego zabezpieczenia,
- wykorzystania pożyczek przez personel kasy, a nawet przez członków zarządu i rady kasy, wprawdzie na zasadzie uchwał Rady kasy po myśli § 8 ustęp ostatni, jednak bez przestrzegania przepisów §§ 13 i 14 tego statutu,
- nieściągnięcie udzielonych pożyczek w terminach płatności i t. p.

Stwierdzono ponadto, że zarząd oraz rada kasy nie wykazywały dostatecznej inicjatywy w kierunku propagowania oszczędności pomiędzy szerokimi warstwami mieszkańców powiatu, czego dowodem jest nazbyt niska kwota wkładów oszczędnościowych, wynosząca według bilansu kasy na dzień 31. XII. 1930 r. zaledwie zł. 29.329.19 oraz mała ilość kont oszczędnościowych, a także zupełny brak wkładów szkolnych.

## Komunalna kasa oszczędności pow. Osmiańskiego.

Działalność komunalnej kasy oszczędności pow. Osmiańskiego w trzecim roku jej istnienia zaznaczyła się dalszym wzrostem operacji, które zamknęły się sumą obrotową złotych 6.560.000.

Kapitał zakładowy zwiększył się do 30.000 zł. t. j. o sumę zł. 10.000.

Akcja oszczędnościowa rozpoczęta od początku istnienia kasy wzmogła się jeszcze w okresie sprawozdawczym. „Dzień Oszczędności“, na który zmobilizowano wszystkie siły, skupił powszechną uwagę i wpłynął na wzrost zainteresowania działalnością kasy.

Dowodem tego napływu oszczędności w większych miastach nawet ze znacznie oddalonych miejscowości. W ciągu roku sprawozdawczego wkłady oszczędnościowe w porównaniu z rokiem poprzednim wzrosły o przeszło 50%.

Na początek roku sprawozdawczego czynnych było w kasie kont oszczędnościowych 552, w ciągu roku sprawozdawczego otwarto 435 nowych kont, zamknięto 141 kont. Pozostało zatem na koniec roku sprawozdawczego 846 kont czynnych, oprocentowanie wkładów wahało się w granicach od 6% do 10%. Oprocentowanie pożyczek od 9% do 11%. Stan wkładów według wysokości wkładu na 1 książeczkę przedstawiał się następująco:

	Ilość kont	Suma (w zł.)
Do 50 złotych	660	14.806.95
od 50 do 100 zł.	120	6.820.83
„ 100 „ 150 „	23	3.000.17
„ 150 „ 200 „	5	828.01
„ 200 „ 300 „	5	1.194.49
„ 300 „ 400 „	3	1.011.36
„ 400 „ 500 „	1	433.98
„ 500 „ 1.000 „	8	5.474.88
„ 1.000 „ 5.000 „	14	33.387.17
Powyżej zł. 5.000.—	2	16.284.75
<b>Razem</b>	<b>846</b>	<b>82.942.59</b>

Ponadto salda 46 r-ków czekowych wykazują sumę złotych 29.658,25 wkładów.







VI. — Wszystkie spory dotyczące interpretacji Konwencji będą rozstrzygane przez wyżej wspomnianą Zjednoczoną Radę Instytucji Finansowych.

VII. — Uchwały Konwencji mają moc obowiązującą aż do odwołania. — Przestają obowiązywać w miesiąc po zawiadomieniu o rozwiązaniu.

Konwencja otacza specjalną opieką procenty od wkładów w Kasach Oszczędności do tego stopnia, że stopa procentowa wkładów, po uprawomocnieniu się, będzie 6 $\frac{1}{4}$ % w dużych Kasach i 6 $\frac{1}{2}$ % w małych.

O ile tylko nie nastąpią nieprzewidziane zmiany w stosunkach pieniężnych istnieje tendencja do niższej stopy procentowej o  $\frac{1}{2}$ % we wszystkich instytucjach finansowych od dnia 1-go lipca roku przyszłego. Stopa procentowa Kas Oszczędności będzie wtedy wynosić 5 $\frac{3}{4}$ % i 6%.

### Rozszerzenie uprawnień kas oszczędności we Francji.

Ustawą z dnia 31 marca 1931 r. podniesiono maximum wkładów na książeczkę z 12000 fr. na 20000 fr. dla osób fizycznych i z 50.000 fr. na 100000 fr. dla towarzystw i instytucji społecznych. Maximum może być o 1/10 powiększone przez dopisywane procenta.

Ta sama ustawa rozszerza uprawnienia kas co do lokat. Dotychczas były dopuszczane jako lokaty obligacje departamentów gmin, i izb handlowych notowane na giełdzie, obecnie kasy mogą lokować w obligacjach notowanych przez banki oraz pewne papiery francuskie a nawet cudzoziemskie, które będą wciągnięte na listę ustaloną przez Ministra Finansów. Ustawa przewiduje, że w wypadkach siły wyższej wypłaty z książeczki osób fizycznych mogą sięgać do 250 fr. co dwa tygodnie, dla towarzystw 500 zł.

## Z teki porad

### Czy kasa może przejąć aktywa i pasywa spółdzielni kredytowej i w jaki sposób?

Przejmowania przez kasę aktywów i pasywów jakiegokolwiek przedsiębiorstwa stanowczo odradzamy. Pomimo najskrupulatniejszego nawet zbadania bilansu, nigdy nie można być pewnym, że w toku likwidacji poszczególnych pozycji pasywów i aktywów nie dadzą one ujemnych wyników, a w rezultacie nie przyniosą dużych strat instytucji, która przejęła przedsiębiorstwo na podstawie zamknięcia rachunkowego.

Pozatem spółdzielnie kredytowe podlegają przepisom ustawy o spółdzielniach (Dz. U. Nr. 111/1920. poz. 733), która wyraźnie przewiduje sposób likwidacji tego rodzaju przedsiębiorstwa (art. 76 — 84).

W zasadzie wyznacza likwidatorów Walne Zgromadzenie, a w poszczególnych wypadkach może to zrobić i Sąd. Zatem w danym wypadku Walne Zgromadzenie (Sąd) musiałoby wyznaczyć kasę likwidatorem spółdzielni i w ten tylko sposób kasa mogłaby przeprowadzić likwidację tego przedsiębiorstwa, przyczem powstałe z likwidacji sumy musiałyby być przeznaczone na cele użyteczności publicznej (art. 81).

W tych warunkach trudno jest doradzać kasie, aby podjęła się nawet tylko czynności likwidatora

spółdzielni, gdyż k. k. o. chociaż materialnie odpowiadać nie będzie (poza wypadkami winy i zaniedbania czynności likwidatorów), to jednakże będzie musiała ponosić przed społeczeństwem miejscowym odpowiedzialność moralną za bieg i rezultaty tej likwidacji.

### Czy można pracownikowi udzielić urlopu w okresie 3 miesięcznego wypowiedzenia?

Urlop pracownikowi udzielić można w okresie trzymiesięcznego wypowiedzenia. W sprawie tej zajął swojego czasu stanowisko Sąd Najwyższy. Odnośna teza Sądu Najwyższego (S. N. I. 24. VIII. 1927, 1061/26) brzmi:

„Ustawa o urlopach, ani inny żaden przepis prawa nie zabraniają, aby, w razie rozwiązania umowy o pracę, czas należnego odchodzącemu pracownikowi urlopu nie mógł się mieścić w okresie między dniem wypowiedzenia pracy, a dniem ustania stosunku służbowego“.

Zaznaczyć tu jedynie należy, że według ustawy wypowiedzenie nie może nastąpić w czasie urlopu wypoczynkowego względnie zdrowotnego lub w wypadkach przewidzianych ustawą, jako to ćwiczenia wojskowe i t. p.

## Z książek

### SECOND CONGRÈS INTERNATIONAL DE L'ÉPARGNE.

Biuro Międzynarodowego Instytutu Oszczędnościowego w Medjolanie wydało olbrzymi tom, zawierający sprawozdanie z drugiego Kongresu Międzynarodowego Oszczędności, który się odbył w Londynie w 1929.

Sprawozdanie (tom o 800 stronach) zawiera wyczerpujące dane o organizacji zjazdu, jego przebiegu uczestnikach, stenogram posiedzeń oraz część najważniejsza wszystkie wygłoszone na zjeździe referaty (61) poruszające wszystkie zagadnienia ruchu oszczędnościowego na świecie.

Referaty zgodnie z programem zjazdu dotyczą następujących tematów:

a) Jakie są zasadnicze korzyści okazywane przez Kasy Oszczędności swoim wkładcom i swoim samorządom w każdym kraju?

b) Rozwój Kas Oszczędności we wszystkich

krajach od czasu pierwszego Międzynarodowego Kongresu i tendencje współczesne, głównie dotyczące:

1. organizacji i prawodawstwa k. o.,
2. propagandy oszczędności, przedewszystkiem pomiędzy warstwami robotniczymi i średnimi,
3. opieka nad oszczędnością emigrantów,
4. określenie granic, w których mogą kasy oszczędności spełniać funkcje banków, nie narażając na szwank swego głównego zadania.
- c) Instytut Międzynarodowy Oszczędności.
- d) długi dodatkowe kas oszczędności (rady w sprawach lokat, układanie budżetów domowych, pocucie w sprawach rachunkowości domowej).
- e) zadania wychowawcze kas oszczędności.
- f) propaganda oszczędności przy pomocy kine-matografu.



g) systemy współczesne depozytów oszczędnościowych jako uzupełnienie wkładów na książeczki oszczędnościowe.

Z tematów poruszonych oraz ilości referatów

opracowanych przez największych znawców spraw oszczędności łatwo można stwierdzić, że wydawnictwo to jest do pewnego stopnia encyklopedia oszczędności.

## STATYSTYKA

### Wkłady w instytucjach kredytowych na dzień 31. III 1931 r. według danych G. U. S.

Miljony złotych

Nazwa instytucji Rodzaj wkładów	1926	1927	1928	1929	1 9 3 0			1931
	31. XII	31. XII	31. XII	31. XII	31. III	30. VI	31. XII	31. III
Ogółem . . . . .	1 193,0	1 874,6	2 484,2	2 756,1	2 932,1	2 923,4	2 998,7	3 001,0
Bank Polski <sup>a</sup> . . . . .	125,0	184,3	182,4	177,4	125,7	99,2	162,4	135,5
Bank Gospodarstwa Krajowego <sup>b</sup> . . . . .	218,6	315,7	351,4	254,9	277,8	277,4	243,1	251,9
Wkłady terminowe . . . . .	117,6	167,9	187,0	116,0	123,0	112,3	103,7	118,3
„ czekowe . . . . .	78,6	117,0	137,4	107,2	103,1	103,0	81,8	74,0
„ oszczędnościowe i asygnaty kasowe . . . . .	19,2	11,8	19,7	23,8	33,7	33,8	35,0	39,5
Salda rach. bieżących . . . . .	3,2	19,0	7,3	7,9	18,0	28,3	22,6	20,1
Państwowy Bank Rolny <sup>b</sup> . . . . .	10,9	34,8	54,4	70,9	90,5	82,3	92,3	58,0
Wkłady terminowe . . . . .	7,8	23,4	22,8	24,9	29,5	23,9	29,6	32,6
„ czekowe . . . . .	3,0	10,7	27,2	43,3	57,7	55,5	31,2	23,6
Salda rach. bieżących . . . . .	0,1	0,7	4,4	2,7	3,3	2,9	1,5	1,8
Banki komunalne <sup>c</sup> . . . . .	18,0	26,7	44,8	61,0	67,1	63,1	68,5	67,4
Wkłady terminowe . . . . .	10,4	15,3	22,2	52,3	55,0	52,6	57,3	57,0
„ à vista . . . . .	3,5	8,1	9,7	6,2	8,0	6,4	6,7	7,4
Salda rach. bieżących . . . . .	4,1	3,3	2,9	2,5	4,1	4,1	4,5	3,0
Banki akcyjne . . . . .	458,9	650,3	832,4	907,5	972,6	980,3	979,6	934,6
Wkłady terminowe . . . . .	106,4	176,8	262,0	323,5	347,3	345,2	355,7	326,4
„ bezterminowe . . . . .	125,5	239,4	334,0	351,0	386,1	375,6	368,8	363,8
Salda rachunków bieżących . . . . .	227,0	234,1	236,4	233,0	239,2	259,5	255,1	244,4
Oddziały zagranicznych banków akcyjnych . . . . .	55,1	79,3	79,7	76,8	75,5	77,8	71,5	77,2
Wkłady terminowe . . . . .	8,6	17,2	10,6	23,6	22,9	22,9	22,9	22,6
„ bezterminowe . . . . .	11,4	7,5	14,9	16,5	19,2	22,5	20,1	21,7
Salda rach. bieżących . . . . .	35,1	54,6	54,2	36,7	33,4	32,4	28,5	32,9
Pocztowa Kasa Oszczędności . . . . .	128,8	200,9	315,8	383,6	402,1	393,1	431,3	444,6
Wkłady oszczędnościowe . . . . .	24,6	67,6 <sup>d</sup>	122,3 <sup>d</sup>	173,0 <sup>d</sup>	221,0 <sup>d</sup>	230,2 <sup>d</sup>	253,7 <sup>d</sup>	283,1 <sup>d</sup>
„ czekowe . . . . .	104,2	133,3	193,5	210,6	181,1	162,9	177,6	161,5
Kasy Oszczędności <sup>e</sup> . . . . .	94,0	221,0	358,7	446,4	552,2	560,0	582,1	636,4
Spółdzielnie kredytowe <sup>f</sup> . . . . .	83,0	159,3	261,9	374,1	364,1 <sup>g</sup>	384,6 <sup>g</sup>	392,4 <sup>g</sup>	387,8 <sup>g</sup>
Centralna Kasa Spółek Rolniczych . . . . .	0,7	2,3	2,7	3,5	4,5	5,6	5,5	7,6
Wkłady na książeczkach i asygnaty kasowe . . . . .	0,1	0,2	0,4	0,7	1,4	1,0	1,1	1,1
Salda rach. bieżących . . . . .	0,6	2,1	2,3	2,8	3,1	4,6	4,4	6,5

a) Rachunki żyrowe bez rachunków Centralnej Kasy Państwowej, kas skarbowych, urzędów celnych i Ministerstwa Skarbu. b) Bez lokat skarbowych c) Dwa banki: Polski Bank Komunalny w Warszawie i Komunalny Bank Kredytowy w Poznaniu. d) W tem sumy t. zw. III waloryzacji; w dn. 31. III 1931 r. wysokość ich wynosiła 33,9 milj. zł. e) Miejskie i powiatowe, oraz dwie niekomunalne. f) Tylko należące do związków rewizyjnych. g) Dane tymczasowe

## GIEŁDA.

### Z giełdy pieniężnej.

W dniu 25 czerwca r. b. notowano na Giełdzie Pieniężnej w Warszawie:

Dolary 8 95½

Papiery w zł. zł.

7% listy zast. Pań. Banku Roln. . . . . 83 25

8% listy zast. Pań. Banku Roln. . . . . 94.—

7% listy zast. Banku Gosp. Kraj. . . . . 83.25

7% obligacje Banku Gosp. Kraj. . . . . 83.25

8% oblig. Budowl. Banku Gosp. Kraj. . . . . 93.—

8% listy zast. Banku Gosp. Kraj. . . . . 94.—

8% obligacje Banku Gosp. Kraj. . . . . 94.—

8% oblig. Polsk. Banku Kom. II em. . . . . 81.50

8% obligacje Pol. B. Kom. III i IV em. . . . . 93.—

Papiery państwowe:

5% Pań. Poż. Konwer. 1924 . . . . . —

4% Prem. Poż. Inwestycyjna (100 zł. zł.) . . . . . 85.25

10% Pożyczka kolejowa . . . . . —.—

7% Poż. stabilizacyjna . . . . . —.—

3% Premj. poż. budowl. . . . . 39 25

Akcje Banku Polskiego . . . . . 118.— — 121.—

Pozatem kosztują:

Ruble złote — (w żądaniu) . . . . . 4.77

Ruble srebrne (1 rb. i 50 kop.) . . . . . 1 40

Ruble srebrne — (drobny bilon) . . . . . 0.68

Gram czystego złota . . . . . 5.9244

### Ceny zbóż na giełdach krajowych.

Dnia 25 czerwca r. b. płacono na giełdzie zbożowej w Warszawie — (za 100 kg.):

żyto . . . . . 27.75 — 28.25 zł.

pszenica . . . . . 30.50 — 31.50 zł.

jęczmień . . . . . 28.— — 28.50 zł.

owies . . . . . 28.50 — 31.50 zł.